

Regulations on Gas Cylinder Approval and Examination

氣瓶審批和檢驗的規例



爲了讓市民更了解現行有關規管使用氣瓶的規例，本單張摘錄了《危險品(一般)規例》(香港法例第 295B 章)中相關的章節，作爲有興趣人士的參考資料。

第 64 條 - 氣瓶須由主管當局批准

任何人不得使用或致使或准許他人使用任何氣瓶或其他盛器貯存任何氣體，但如該氣瓶或盛器屬適合貯存該種氣體並經*主管當局批准的種類，則屬例外。

第 66 條 - 永久和液化氣體氣瓶的檢驗及試驗

R.66(1) - 除非任何氣瓶曾於過去 5 年內由主管當局批准作出試驗與檢驗的人進行試驗與檢驗，否則任何人不得使用該氣瓶，或致使或准許他人使用該氣瓶裝載任何永久或液化氣體。

第 67 條 - 裝載溶解氣體氣瓶的檢驗

R.67(1) - 除非任何氣瓶曾於過去 12 個月內由主管當局批准作出檢驗的人進行內外檢驗，否則任何人不得使用該氣瓶，或致使或准許他人使用該氣瓶裝載溶解氣體。

R.67(2) - 任何用以裝載溶解氣體的氣瓶的擁有人均須備存按照以上第(1)款對該氣瓶作出的每次檢驗的紀錄，以及每次進行檢驗的人的姓名及地址。

R.67(3) - 本條適用的氣瓶的擁有權一經轉讓，該氣瓶的檢驗紀錄或該紀錄的副本須連同氣瓶一併轉讓。

第 68 條 - 欠妥氣瓶的銷毀

R.68(1) - 如任何氣瓶—

- (a) 依據第 66 條條文接受水壓張拉試驗或水壓試驗時—
- (i) 發覺在試驗壓力下出現超過總體積膨脹 10% 的永久體積膨脹；或
 - (ii) 顯示有洩漏、變形或欠妥的跡象；

(b) 依據第 67 條條文接受檢驗時，發覺有內部或外部損毀或變壞情況，而進行檢驗的人認爲氣瓶因此變得不安全，則進行試驗或檢驗的人須—

- (i) 保留管有該氣瓶，及
- (ii) 隨即將試驗或檢驗結果，以書面通知該氣瓶的擁有人及主管當局。

R.68(2) - 一經接獲任何依據以上第(1)款條文發出的通知，主管當局須安排將有關氣瓶以他認爲合適的方式予以銷毀，並可酌情決定將所招致的全部或部分開支，作爲欠政府的民事債項而向該氣瓶的擁有人追討。

第 79 條 - 罪行及罰則

任何人違反第 64 或 66 條任何條文，即屬犯罪，一經循簡易程序定罪，可處罰款\$10000 及監禁 2 個月。

任何人違反第 67 或 68 (1) 條任何條文，即屬犯罪，一經循簡易程序定罪，可處罰款\$5000 及監禁 1 個月。

怎樣申請批准

所有關於批准使用氣瓶/盛器的申請，須呈交消防處調查及研究組處理。

如欲查詢最近五年所批核氣瓶的資料，可瀏覽以下網址:-

<http://www.hkfsd.gov.hk/home/chi/source/licensing/approved_cylinder2.pdf>

查詢

如欲查詢更多關於氣瓶/盛器批准程序和檢驗的資料及意見，請聯絡:-

九龍尖沙咀東部康莊道 1 號消防總部大廈 5 樓
消防處牌照及審批總區
調查及研究組

電話： (852) 2733 7827 或 2733 7557

傳真： (852) 2367 3631

電郵： lcpolice2@hkfsd.gov.hk

備註：

*主管當局即香港消防處



Fire Services Department
消防處

In order to provide a better understanding for the public on the statutory regulations governing the use of gas cylinders in Hong Kong, this leaflet extracted below the relevant provisions of the **Dangerous Goods (General) Regulations (Cap. 295B) for reference purpose.**

Regulation 64 - Cylinders to be approved by the Authority

No person shall use, or cause or permit to be used, for the storage of any gas, any cylinder or other container except of a type appropriate to the storage of such gas and approved by *the Authority.

Regulation 66 - Examination and testing of cylinders for permanent and liquefied gases

R.66(1) - No person shall use any cylinder, or cause or permit any cylinder to be used, to contain any permanent or liquefied gas unless such cylinder has been tested and examined within the preceding 5 years by a person approved by the authority for that purpose.

Regulation 67 - Examination of cylinders containing dissolved gases

R.67(1) - No person shall use any cylinder, or cause or permit any cylinder to be used, to contain any dissolved gas unless such cylinder has been subjected to internal and external examination within the preceding 12 months by a person approved by the Authority for that purpose.

R.67(2) - The owner of any cylinder used to contain dissolved gas shall keep a record of each examination to which in accordance with paragraph (1) above such cylinder is subjected together with the name and address of the person by whom each such examination was conducted.

R.67(3) - Upon transfer of ownership of any cylinder to which this regulation applies, the record of examination,

or a copy thereof, to which such cylinder has been subjected shall be transferred together with the cylinder.

Regulation 68 - Destruction of defective cylinders

R.68(1) - If any cylinder-

(a) upon being subjected to hydraulic stretch testing or hydraulic pressure testing pursuant to the provision of regulation 66-

- (i) is found to have suffered a permanent volumetric expansion of more than 10% of the total volumetric expansion under the test pressure; or
- (ii) shows signs of leakage, deformation or defect;

(b) upon being examined pursuant to the provisions of regulation 67, is found to have suffered internal or external damage or deterioration which, in the opinion of the person who carried out the examination, renders it unsafe, the person who carried out the test or the examination shall-

- (i) retain the cylinder in his possession, and
- (ii) forthwith notify in writing the owner of the cylinder and the Authority of the result of the test or examination.

R.68(2) - Upon receipt of any notice pursuant to the provisions of paragraph (1) above, the Authority shall cause the cylinder in question to be destroyed in such manner as he may consider appropriate and may in his discretion recover the whole or any part of any expense incurred thereby from the owner of the cylinder as a civil debt due to the Government.

Regulation 79 - Offences and penalties

Any person who contravenes the provisions of regulation 64 or 66 shall be guilty of an offence and shall be liable on summary conviction to a fine of \$10000 and imprisonment for 2 months.

Any person who contravenes the provisions of regulation 67 or 68(1) shall be guilty of an offence and shall be liable on summary conviction to a fine of \$5000 and imprisonment for 1 month.

How to apply for approval

All applications for approval of gas cylinder(s)/ container(s) should be submitted to the Investigation and Research Section of the Fire Services Department for processing.

For information on gas cylinders approved in the last five years, please visit the following website: -

http://www.hkfsd.gov.hk/home/eng/source/licensing/approved_cylinder2.pdf

Enquiry

For further information and advice regarding approval procedures and examination of gas cylinder(s)/ container(s), please contact: -

Investigation & Research Section
Licensing & Certification Command
Fire Services Department
5/F, Fire Services Headquarters Building,
1 Hong Chong Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon.

Tel. No.: (852) 2733 7827 or 2733 7557

Fax No. : (852) 2367 3631

E-mail: lcpolice2@hkfsd.gov.hk

Remarks:

*The Authority is the Hong Kong Fire Services Department